



Ministério da Saúde
Secretaria Executiva
Gabinete da Secretaria Executiva

CONTRATO Nº 1/2021

Processo nº 25000.175277/2020-78

CONFIDENTIAL DISCLOSURE AGREEMENT

This **CONFIDENTIAL DISCLOSURE AGREEMENT** (this "**Agreement**"), is entered into by and between:

MODERNA SWITZERLAND GMBH, a limited liability company ("*Gesellschaft mit beschränkter Haftung*") organized and existing under the Laws of Switzerland with company number CHE-344.522.989 and registered address at Aeschenvorstadt 48 (c/o Katja Schott, Walder Wyss), 4051 Basel, Switzerland ("**Moderna**"); and

BRAZILIAN FEDERAL GOVERNMENT hereby represented by the **Ministry of Health** ("**Purchaser**")

Purchaser and **Moderna** are referred to in this Agreement individually as a "**Party**" and together as the "**Parties**".

WHEREAS Moderna is currently advancing its vaccine candidate mRNA-1273 against SARS-CoV-2 infections through clinical development and is establishing sites outside of the United States at contract manufacturers for the large-scale manufacturing of filled and finished product of mRNA-1273.

WHEREAS the Parties wish to hold discussions about the possible supply of filled and finished product of mRNA-1273 by **Moderna** to **Purchaser** and the negotiation of certain agreements relating thereto (the "**Supply Agreement**").

WHEREAS the Parties now wish to exchange Confidential Information for the Purpose (as defined below).

CONTRATO DE DIVULGAÇÃO CONFIDENCIAL

Este **CONTRATO DE DIVULGAÇÃO CONFIDENCIAL** (este "**Contrato**"), é celebrado por e entre:

MODERNA SWITZERLAND GMBH, uma sociedade de responsabilidade limitada ("*Gesellschaft mit beschränkter Haftung*") organizada e existente sob as Leis da Suíça com o número da empresa CHE-344.522.989 e endereço registrado em Aeschenvorstadt 48 (c / o Katja Schott, Walder Wyss), 4051 Basel, Suíça ("**Moderna**"); e

GOVERNO FEDERAL DO BRASIL, neste ato representado pelo **Ministério da Saúde** ("**Comprador**")

O Comprador e a **Moderna** são referidos neste Contrato individualmente como uma "**Parte**" e, em conjunto, como as "**Partes**".

CONSIDERANDO que a **Moderna** está atualmente promovendo sua vacina candidata mRNA-1273 contra infecções por SARS-CoV-2 por meio de desenvolvimento clínico e está estabelecida fora do território dos Estados Unidos, em fabricantes contratados para a produção em grande escala de produtos preenchidos e acabados de mRNA-1273.

CONSIDERANDO que as **Partes** desejam manter discussões sobre o possível fornecimento de produto recheado e acabado de mRNA-1273 pela **Moderna** ao **Comprador** e a negociação de certos acordos relacionados ao mesmo (o "**Contrato de Fornecimento**").

CONSIDERANDO que as **Partes** desejam, no presente momento, trocar Informações Confidenciais para o Propósito (conforme definido abaixo).

NOW, THEREFORE, the Parties hereby agree as follows:

1. **PURPOSE**

1.1. **Purpose.** **Moderna** wishes to disclose certain information for internal evaluation by **Purchaser** in order to decide whether to enter into, and in order to negotiate, the Supply Agreement (the "**Purpose**").

2. **CONFIDENTIAL INFORMATION**

2.1. "**Confidential Information**" means all technical, scientific and other know-how and information, trade secrets, knowledge, technology, means, methods, processes, practices, formulas, instructions, skills, techniques, procedures, specifications, data, results and other material, pre-clinical and clinical trial results, manufacturing procedures, test procedures and purification and isolation techniques, and any tangible embodiments of any of the foregoing, and any scientific, manufacturing, marketing and business plans, any financial and personnel matters relating to **Moderna** or its affiliates or its or their present or future products, sales, licensors, licensees, suppliers, purchasers, employees, investors or businesses, that have been disclosed directly or indirectly by or on behalf of **Moderna** or its affiliates or its or their Representatives to **Purchaser** or its Representatives (as applicable) in connection with the possible supply of filled and finished product of mRNA-1273 by **Moderna** to **Purchaser** and the negotiation of certain agreements relating thereto; including information disclosed before the Effective Date, and information in any form whether or not identified as "confidential". Without limiting the foregoing, Confidential Information includes: **(a)** this Agreement and its terms as well as all information pertaining to the proposed supply relationship between the **Parties**, including the proposed commercial terms of such supply relationship; **(b)** the fact that the discussions between the **Parties** are taking place and the content and status of any discussions that are taking place between the **Parties**; and **(c)** all information and analysis derived from the Confidential Information.

2.2. **Exclusions.** The obligations of nondisclosure and non-use set forth in this Agreement will not apply to the extent that such Confidential Information:

a) is known by **Purchaser** on a non-confidential basis at the time of its receipt (and not pursuant to a prior disclosure by or on behalf of **Moderna**, any of its affiliates or any of its or their Representatives), as documented by **Purchaser's** contemporaneous written records;

AGORA, PORTANTO, as Partes concordam com o seguinte:

1. **OBJETO**

1.1. **Objeto.** A **Moderna** deseja divulgar certas informações para avaliação interna do **Comprador**, a fim de decidir se celebra, e para negociar, o Contrato de Fornecimento (o "**Objeto**").

2. **INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS**

2.1. "**Informação Confidencial**" significa todo *know-how* técnico, científico e outros conhecimentos e informações, segredos comerciais, conhecimento, tecnologia, meios, métodos, processos, práticas, fórmulas, instruções, habilidades, técnicas, procedimentos, especificações, dados, resultados e outros materiais, resultados de ensaios clínicos e pré-clínicos, procedimentos de fabricação, procedimentos de teste e técnicas de purificação e isolamento, e quaisquer modalidades tangíveis de qualquer um dos anteriores, e quaisquer planos científicos, de fabricação, marketing e de negócios, quaisquer questões financeiras e pessoais relacionadas à **Moderna** ou suas afiliadas ou seus produtos presentes ou futuros, vendas, licenciadores, licenciados, fornecedores, compradores, funcionários, investidores ou empresas, que foram divulgados direta ou indiretamente por ou em nome da **Moderna** ou suas afiliadas ou seus ou seus Representantes ao **Comprador** ou seus Representantes (conforme aplicável) em relação ao possível fornecimento de produto recheado e acabado de mRNA-1273 pela **Moderna** para o **Comprador**, bem como a negociação de certos acordos relacionados com o mesmo; incluindo informações divulgadas antes da Data Efetiva e informações em qualquer forma, sejam ou não identificadas como "confidenciais". Sem limitar o precedente, as Informações Confidenciais incluem: **(a)** este Contrato e seus termos, bem como todas as informações relativas à relação de fornecimento proposta entre as **Partes**, incluindo os termos comerciais propostos de tal relação de fornecimento; **(b)** o fato de que as discussões entre as **Partes** estão ocorrendo e o conteúdo e a situação de quaisquer discussões que estejam ocorrendo entre as **Partes**; e **(c)** todas as informações e análises derivadas das Informações Confidenciais.

2.2. **Exclusões.** As obrigações de não divulgação e não uso estabelecidas neste Contrato não se aplicarão na medida em que tais Informações Confidenciais:

a) sejam de conhecimento do **Comprador** em uma base não confidencial no momento do seu recebimento (e não de acordo com uma divulgação prévia por ou em nome da **Moderna**, qualquer de suas afiliadas ou qualquer um de seus representantes), conforme documentado por Registros escritos contemporâneos do **Comprador**;

b) at the time of disclosure by or on behalf of **Moderna**, any of its affiliates or any of its or their Representatives, is in the public domain;

c) becomes part of the public domain, by publication or otherwise, through no fault or breach of this Agreement of **Purchaser** or its Representatives;

d) is subsequently disclosed to **Purchaser** on a non-confidential basis, without restriction as to confidentiality or use, by a third party who is lawfully and contractually entitled to the possession and disclosure of such Confidential Information, as documented by **Purchaser's** contemporaneous written business records;

e) is developed by **Purchaser** independently without use of reliance upon or reference to Confidential Information received from **Moderna**, any of its affiliates or any of its or their Representatives, as documented by **Purchaser's** contemporaneous written business records; or

f) is information which **Moderna** authorizes, in writing, for public release.

b) no momento da divulgação por ou em nome da **Moderna**, qualquer uma de suas afiliadas ou qualquer um de seus ou seus Representantes, esteja no domínio público;

c) torna-se parte do domínio público, por publicação ou de outra forma, sem culpa ou violação deste Acordo do **Comprador** ou seus Representantes;

d) é subsequentemente divulgado ao **Comprador** em uma base não confidencial, sem restrição quanto à confidencialidade ou uso, por um terceiro que tem direito legal e contratual à posse e divulgação de tais Informações Confidenciais, conforme documentado pela empresa escrita contemporânea do **Comprador** registros;

e) é desenvolvido pelo **Comprador** de forma independente, sem uso de confiança ou referência às Informações Confidenciais recebidas da **Moderna**, qualquer uma de suas afiliadas ou qualquer um de seus ou seus Representantes, conforme documentado pelos registros comerciais escritos contemporâneos do Comprador; ou

f) são informações que a **Moderna** autoriza, por escrito, para divulgação pública.

2.3. **Confidential Information** shall not be considered to be in the public domain or in **Purchaser's** or its Representatives' possession merely because it is included in more general information in the public domain or in such entities' possession. In addition, any combination of Confidential Information shall not be considered to be within the foregoing exceptions merely because individual parts of such Confidential Information are in the public domain or in the possession **Purchaser** or any of its Representatives.

2.3. As **Informações Confidenciais** não devem ser consideradas de domínio público ou de posse do **Comprador** ou de seus Representantes simplesmente porque estão incluídas em informações mais gerais de domínio público ou em posse de tais entidades. Além disso, qualquer combinação de Informações Confidenciais não deve ser considerada como estando dentro das exceções anteriores apenas porque partes individuais de tais Informações Confidenciais estão em domínio público ou em posse do **Comprador** ou de qualquer um de seus Representantes.

3. USE OF CONFIDENTIAL INFORMATION

3.1. **"Affiliate"** means, with respect to **Moderna**, any entity that controls, is controlled by, or is under common control with **Moderna**. For purposes of this Agreement, such entity will be deemed to control another entity if it owns or controls, directly or indirectly, more than fifty percent (50%) of the equity securities of such entity entitled to vote in the election of directors (or, in the case that such entity is not a corporation, for the election of the corresponding managing authority), or otherwise has the power to direct the management and policies of such entity. The **Parties** acknowledge that in the case of certain entities organized under the laws of certain countries outside

3. USO DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS

3.1. **"Afiliado"** significa, com relação à **Moderna**, qualquer entidade que controle, seja controlada ou esteja sob o controle comum da **Moderna**. Para os fins deste Acordo, tal entidade será considerada como controladora de outra entidade se ela possuir ou controlar, direta ou indiretamente, mais de cinquenta por cento (50%) dos títulos patrimoniais de tal entidade com direito a voto na eleição de diretores (ou, no caso de tal entidade não ser uma sociedade, para eleição da autoridade de gestão correspondente), ou de outra forma ter o poder de dirigir a gestão e as políticas dessa entidade. As **Partes** reconhecem que, no caso de certas entidades organizadas sob as leis de certos países fora dos Estados Unidos, a propriedade percentual máxima permitida por lei para um investidor

the United States, the maximum percentage ownership permitted by law for a foreign investor may be less than fifty percent (50%), and that in such case such lower percentage will be substituted in the preceding sentence; provided, that such foreign investor has the power to direct the management and policies of such entity.

3.2. **Purchaser** and its Representatives will keep the Confidential Information confidential and will not disclose it to any person other than as permitted by this **Agreement** and shall only use the Confidential Information for the Purpose.

3.3. **Purchaser** and its Representatives shall not disclose or permit or enable the disclosure of any Confidential Information, in whole or in part, or in summary, to any third party, other than its Representatives in accordance with clause 4.1, or use any such Confidential Information, other than for the Purpose, without the prior written consent of **Moderna**. **Purchaser** and its Representatives shall not reproduce, analyze, disassemble, reverse engineer, publish, exploit or otherwise use the Confidential Information unless authorized in writing by **Moderna**.

3.4. In the event that **Moderna** makes Confidential Information available in a physical or electronic data room, **Purchaser** and its Representatives must not photograph or otherwise reproduce, extract, print or otherwise remove from the data room any such Confidential Information or any recorded summary of the same without prior written consent of **Moderna**. Access to any such data room must be limited to Representatives of **Purchaser** having been approved in writing in advance by **Moderna**.

3.5. To the extent reasonably possible, **Purchaser** and its Representatives shall keep the Confidential Information separate from other documents and other records of **Purchaser** and its Representatives.

3.6. Without prejudice to the generality of clauses 3.1 through 3.5, **Purchaser** and its Representatives shall not use any of the Confidential Information, for the purpose of: (a) initiating or progressing any legal or patent related proceedings against **Moderna** or its affiliates; or (b) procuring a commercial benefit to **Purchaser** or its Representatives or any third party; or (c) supporting any patent applications being made by the **Purchaser** or its Representatives or any third party.

3.7. **Purchaser** and its Representatives will not be in breach of their obligations under this Agreement to the extent that they are required to disclose Confidential Information by law (provided, in the case of a disclosure under any freedom of information legislation, that the exemptions under that legislation do not apply) or order of a court that has jurisdiction over it, *provided*, that if such entity is required by law to disclose Confidential Information, then if legally

estrangeiro pode ser inferior a cinquenta por cento (50%), e que, nesse caso, tal percentual inferior será substituído na frase anterior; desde que esse investidor estrangeiro tenha o poder de dirigir a gestão e as políticas dessa entidade.

3.2. O **Comprador** e seus Representantes manterão as Informações Confidenciais confidenciais e não as divulgarão a qualquer pessoa, exceto conforme permitido por este **Contrato** e só usarão as Informações Confidenciais para o propósito.

3.3. O **Comprador** e seus Representantes não devem divulgar ou permitir ou permitir a divulgação de quaisquer Informações Confidenciais, no todo ou em parte, ou em resumo, a terceiros, que não sejam seus Representantes, de acordo com a cláusula 4.1, ou usar qualquer dessas Informações Confidenciais, exceto quando enquadrado nas finalidades do Objeto do presente, sem o consentimento prévio por escrito da **Moderna**. O **Comprador** e seus Representantes não devem reproduzir, analisar, desmontar, fazer engenharia reversa, publicar, explorar ou usar de outra forma as Informações Confidenciais, a menos que autorizado por escrito pela **Moderna**.

3.4. No caso de a **Moderna** disponibilizar Informações Confidenciais em uma sala de dados física ou eletrônica, o **Comprador** e seus Representantes não devem fotografar ou reproduzir, extrair, imprimir ou remover de qualquer outra forma da sala de dados quaisquer Informações Confidenciais ou qualquer resumo gravado das mesmas, sem consentimento prévio por escrito da **Moderna**. O acesso a qualquer *data room* deve ser limitado aos Representantes do **Comprador** que tenham sido previamente aprovados por escrito pela **Moderna**.

3.5. Na medida do razoavelmente possível, o **Comprador** e seus Representantes devem manter as Informações Confidenciais separadas de outros documentos e outros registros do **Comprador** e seus Representantes.

3.6. Sem prejuízo da generalidade das cláusulas 3.1 a 3.5, o **Comprador** e seus Representantes não devem usar nenhuma das Informações Confidenciais, com a finalidade de: (a) iniciar ou avançar qualquer processo legal ou relacionado a patentes contra a **Moderna** ou suas afiliadas; ou (b) obter um benefício comercial para o **Comprador** ou seus Representantes ou qualquer terceiro; ou (c) apoiar quaisquer pedidos de patente feitos pelo **Comprador** ou seus Representantes ou qualquer terceiro.

3.7. O **Comprador** e seus Representantes não violarão suas obrigações nos termos deste Contrato na medida em que sejam obrigados a divulgar Informações Confidenciais por lei (desde que, no caso de divulgação sob qualquer legislação de liberdade de informação, as isenções previstas nessa legislação não se aplicam) ou ordem de um tribunal que tenha jurisdição sobre ela, desde que, se tal entidade for obrigada por lei a divulgar Informações Confidenciais, então se legalmente permitido, tal entidade irá: (a) envidar os melhores esforços razoáveis para prevenir

permitted, such entity will: **(a)** use reasonable best efforts to prevent and limit the disclosure of such Confidential Information and ask the court to treat the Confidential Information as confidential; and **(b)** promptly inform **Moderna** of the disclosure that is being sought (and if possible before the court orders the disclosure) in order to provide **Moderna** an opportunity to challenge or limit the disclosure; and **(c)** permit **Moderna** to make representations to the court in respect of the disclosure and/or confidential treatment of the Confidential Information. Notwithstanding the foregoing, Confidential Information that is required to be disclosed by law will remain otherwise subject to the confidentiality and non-use provisions of this **Agreement**.

3.8. If **Purchaser** receives a request under the applicable freedom of information legislation or similar law ("FOIA") to disclose any Confidential Information, it will notify **Moderna** as soon as reasonably practicable, and in any event within 3 days of receiving the request. **Purchaser** will work with **Moderna** to assess which exemption(s) under FOIA may apply to the request to disclose any Confidential Information and shall use its best endeavours to resist disclosure of any Confidential Information, whether using the exemption(s) identified or otherwise.

3.9. **Purchaser** hereby acknowledges that **Purchaser** and its Representatives are aware that the United States securities laws prohibit any person who has material, non-public information concerning a company from purchasing or selling securities of such company or from communicating such information to any other person under circumstances in which it is reasonably foreseeable that such person is likely to purchase or sell such securities and **Purchaser** hereby acknowledges that **Purchaser** and its Representatives are aware of the sanctions attaching to misuse or improper disclosure of any such material, non-public information relating to **Moderna** or any of its affiliates.

4. REPRESENTATIVES

4.1. **Purchaser** shall be permitted disclose the Confidential Information only to the employees, public servants, professional advisors and/or representatives of **Purchaser** ("**Representatives**") who: (a) have a reasonable need to know such Confidential Information for the Purpose; (b) are legally bound to **Purchaser** by obligations of confidentiality and non-use no less restrictive than those set forth herein and which extend to the Confidential Information; and (c) are informed of the confidential nature of such information; and (d) use such information solely for the Purpose.

4.2. For the avoidance of doubt, if **Purchaser** is a branch or department of a government or public administration, **Purchaser** shall not, without **Moderna's**

e limitar a divulgação de tais Informações Confidenciais e solicitar ao tribunal para tratar as Informações Confidenciais como confidenciais; e **(b)** informar prontamente a **Moderna** sobre a divulgação que está sendo solicitada (e, se possível, antes que o tribunal ordene a divulgação), a fim de fornecer à **Moderna** uma oportunidade de contestar ou limitar a divulgação; e **(c)** permitir que a **Moderna** faça representações perante o tribunal a respeito da divulgação e/ou tratamento confidencial das Informações Confidenciais. Não obstante o acima exposto, as Informações Confidenciais que devem ser divulgadas por lei permanecerão sujeitas às disposições de confidencialidade e não uso deste **Contrato**.

3.8. Se o **Comprador** receber uma solicitação de acordo com a legislação de liberdade de informação aplicável ou lei semelhante para divulgar qualquer Informação Confidencial, ele notificará a **Moderna** assim que razoavelmente praticável e, em qualquer caso, dentro de 3 dias após o recebimento da solicitação. O **Comprador** trabalhará com a **Moderna** para avaliar quais isenções que poderão ser aplicadas à solicitação de divulgação de qualquer Informação Confidencial e deve envidar seus melhores esforços para resistir à divulgação de qualquer Informação Confidencial, seja usando a (s) isenção (ões) identificada (s) ou de outra forma.

3.9. O **Comprador** reconhece que **Comprador** e seus Representantes estão cientes de que as leis de valores mobiliários dos Estados Unidos proíbem qualquer pessoa que tenha informações materiais não públicas sobre uma empresa de comprar ou vender valores mobiliários de tal empresa ou de comunicar tais informações a qualquer outra pessoa sob circunstâncias em que seja razoavelmente previsível que tal pessoa possa comprar ou vender tais títulos. **Comprador** reconhece que o **Comprador** e seus Representantes estão cientes das sanções associadas ao uso indevido ou divulgação indevida de qualquer material, informações não públicas relacionadas à **Moderna** ou a qualquer de suas afiliadas.

4. REPRESENTANTES

4.1. O **Comprador** terá permissão para divulgar as Informações Confidenciais apenas aos funcionários, servidores públicos, consultores profissionais e/ou representantes do **Comprador** ("**Representantes**") que: (a) tenham uma necessidade razoável de conhecer tais Informações Confidenciais para a finalidade prevista no Objeto; (b) estão legalmente vinculados ao **Comprador** por obrigações de confidencialidade e não uso não menos restritivas do que as aqui estabelecidas e que se estendem às Informações Confidenciais; e (c) sejam informados da natureza confidencial de tais informações; e (d) usar essas informações apenas para o a finalidade do Objeto.

4.2. Para evitar dúvidas, se o **Comprador** for uma filial ou departamento de um Governo ou Administração Pública, o **Comprador** não deverá, sem o consentimento prévio por escrito da **Moderna**, divulgar Informações

prior written consent, be entitled to disclose Confidential Information to directors, officers, employees, public servants, professional advisors, agents, consultants and/or representatives of any other branch or department of that government or public administration.

4.3. **Purchaser** shall be entitled to disclose Confidential Information to no more than 25 (twenty-five) Representatives pursuant to clause 4.1. **Purchaser** shall keep a restricted access list of all such Representatives and shall make such list available to **Moderna** promptly upon request.

4.4. **Purchaser** shall be liable for any breach of this Agreement by its Representatives. Representatives shall only be entitled to use Confidential Information for the Purpose.

5. PROTECTION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

5.1. **Purchaser** shall take all reasonable precautions to safeguard **Moderna's** Confidential Information using a standard of care no less protective than that used to protect its own proprietary and confidential information.

5.2. **Purchaser** shall inform **Moderna** immediately if it becomes aware of the possession, use or knowledge of any Confidential Information by an unauthorized person and provide any assistance in relation to such unauthorized possession, use or knowledge that **Moderna** may require.

6. NO WARRANTIES/NO LICENSE

6.1. **Purchaser** acknowledges that the Confidential Information is provided "as is" and without any warranty, express or implied.

6.2. **Purchaser** shall not acquire any right or license whatsoever in the Confidential Information as a result the disclosure or use of such Confidential Information.

7. RETURN OF CONFIDENTIAL INFORMATION

7.1. **Purchaser** and its Representatives shall discontinue and cease use of the Confidential Information and destroy, erase from its computer systems or return to **Moderna** the Confidential Information and all copies, summaries, compilations, memoranda, reports and analyses thereof, as may be requested in writing by **Moderna** at any time during the term of this Agreement and/or upon termination or expiry of this Agreement. **Purchaser** shall provide to **Moderna** a certificate, signed by an officer of **Purchaser**, confirming that the obligations in this clause 7 have been complied with.

Confidenciais a diretores, executivos, funcionários, servidores públicos, consultores profissionais, agentes, consultores e/ou representantes de qualquer outro ramo ou departamento desse Governo ou Administração Pública.

4.3. O **Comprador** terá o direito de divulgar Informações Confidenciais a no máximo 25 (vinte e cinco) Representantes de acordo com a cláusula 4.1. O **Comprador** deverá manter uma lista de acesso restrito de todos esses Representantes e disponibilizar essa lista à **Moderna** prontamente mediante solicitação.

4.4. O **Comprador** será responsável por qualquer violação deste Acordo por seus Representantes. Os Representantes somente terão o direito de usar as Informações Confidenciais para esse propósito.

5. PROTEÇÃO DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS

5.1. O **Comprador** deverá tomar todas as precauções razoáveis para proteger as Informações Confidenciais da **Moderna** usando um padrão de cuidado, não menos protetor do que aquele usado para proteger suas próprias informações confidenciais.

5.2. O **Comprador** deverá informar a **Moderna** imediatamente se tomar conhecimento da posse, uso ou conhecimento de qualquer Informação Confidencial por uma pessoa não autorizada e fornecer qualquer assistência em relação a tal posse, uso ou conhecimento não autorizado que a **Moderna** possa exigir.

6. SEM GARANTIAS/SEM LICENÇA

6.1. O **Comprador** reconhece que as Informações Confidenciais são fornecidas "no estado em que se encontram" e sem qualquer garantia, expressa ou implícita.

6.2. O **Comprador** não deve adquirir qualquer direito ou licença sobre as Informações Confidenciais como resultado da divulgação ou uso de tais Informações Confidenciais.

7. DEVOLUÇÃO DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS

7.1. A **Compradora** e seus Representantes devem descontinuar e cessar o uso das Informações Confidenciais e destruir, apagar de seus sistemas de computador ou devolver à **Moderna** as Informações Confidenciais e todas as cópias, resumos, compilações, memorandos, relatórios e análises das mesmas, conforme possa ser solicitado por escrito pela **Moderna** a qualquer momento durante a vigência deste Contrato e/ou mediante rescisão ou expiração deste Contrato. O **Comprador** deverá fornecer à **Moderna** um certificado, assinado por um funcionário do **Comprador**, confirmando que as obrigações nesta cláusula 7 foram cumpridas.

7.2. O **Comprador** pode, no entanto, manter uma cópia das Informações Confidenciais nos arquivos de seu

7.2. **Purchaser** may, however, keep one copy of the Confidential Information in its legal advisor's files solely for the purpose of enabling it to comply with the provisions of this Agreement.

8. **TERM**

8.1. This Agreement shall become effective on the date of the last signature (the "**Effective Date**") and shall continue to apply for 15 years after the date of disclosure of the last Confidential Information hereunder as long as information disclosed hereunder still qualifies as Confidential Information.

9. **FURTHER DEALINGS**

9.1. Nothing in this Agreement obligates either **Party** to enter into any further agreement or activities with the other **Party**.

9.2. In particular, nothing in this Agreement shall be construed or implied as obliging **Moderna** to disclose any specific type of information under this Agreement, whether Confidential Information or not.

10. **AMENDMENTS TO BE IN WRITING**

10.1. No provision of this Agreement shall be amended except if signed by duly authorized representatives of both **Parties**. No **Party** will be deemed to have waived this requirement or any other provision of this Agreement unless the waiver is in writing.

11. **ASSIGNMENT**

11.1. This Agreement or the obligations and rights hereunder shall not be assigned or otherwise transferred without the prior written consent of the other **Party**, which consent shall not be unreasonably withheld, conditioned or delayed. Notwithstanding the foregoing, consent shall not be required for **Moderna** to assign the rights and obligations under this Agreement to an affiliate of **Moderna**.

12. **GOVERNING LAW AND JURISDICTION**

12.1. This Agreement shall be governed by the laws of the State of New York.

12.2. All disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled by arbitration administered in accordance with the procedural rules of the International Chamber of Commerce in effect at the time of submission, by three arbitrators appointed in accordance with said Rules. Such arbitration shall be completed within 180 days of arbitrator confirmation with limited discovery rights. Arbitration shall be governed by the New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. The seat, or legal place, of

consultor jurídico unicamente com a finalidade de permitir que cumpra as disposições deste Contrato.

8. **PRAZO**

8.1. Este Contrato entrará em vigor na data da última assinatura (a "**Data de Vigência**") e continuará a ser aplicável por 15 anos após a data de divulgação das últimas Informações Confidenciais abaixo, contanto que as informações divulgadas abaixo ainda se qualifiquem como Informações Confidenciais.

9. **OUTRAS NEGOCIAÇÕES**

9.1. Nada neste Contrato obriga qualquer uma das **Partes** a entrar em qualquer outro contrato ou atividades com a outra **Parte**.

9.2. Em particular, nada neste Contrato deve ser interpretado ou implícito como obrigando a **Moderna** a divulgar qualquer tipo específico de informação sob este Contrato, sejam Informações Confidenciais ou não.

10. **ALTERAÇÕES A SEREM POR ESCRITO**

10.1. Nenhuma disposição deste Contrato será alterada, exceto se assinada por representantes devidamente autorizados de ambas as **Partes**. Nenhuma **Parte** será considerada como tendo renunciado a este requisito ou qualquer outra disposição deste Acordo, a menos que a renúncia seja por escrito.

11. **ATRIBUIÇÃO**

11.1. Este Acordo ou as obrigações e direitos aqui descritos não devem ser cedidos ou de outra forma transferidos sem o consentimento prévio por escrito da outra **Parte**, consentimento esse que não deve ser negado, condicionado ou atrasado sem razão. Não obstante o acima exposto, o consentimento não será necessário para a **Moderna** ceder os direitos e obrigações ao abrigo do presente Acordo a uma afiliada da **Moderna**.

12. **LEI APLICÁVEL E JURISDIÇÃO**

12.1. Este Contrato será regido pelas leis do Estado de Nova York.

12.2. Todas as controvérsias decorrentes de ou em conexão com este Contrato serão finalmente resolvidas por arbitragem administrada de acordo com as regras processuais da Câmara de Comércio Internacional em vigor no momento da apresentação, por três árbitros nomeados de acordo com as referidas Regras. Tal arbitragem deverá ser concluída dentro de 180 dias da confirmação do árbitro com direitos de descoberta limitados. A arbitragem será regida pela Convenção de Nova York sobre o Reconhecimento e Execução de Sentenças Arbitrais Estrangeiras. A sede, ou local legal, da arbitragem será Nova York, Nova York. O idioma a ser utilizado no procedimento arbitral será o inglês. Cada **Parte** irrevogavelmente se

arbitration shall be New York, New York. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English. Each **Party** hereby irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of the courts located in New York, New York for matters related to the conduct of the arbitration. **Moderna** may however request preliminary injunctive relief in any court of competent jurisdiction.

13. **NOTICES**

13.1. Any notice given under this Agreement shall be made in English and in writing and may be delivered by hand, courier, registered mail, or fax to the address of the other **Party** first listed above.

14. **MISCELLANEOUS**

14.1. Except as otherwise permitted under this Agreement, **Purchaser** shall not issue any written communication in relation to this Agreement, or the subject matter hereof, without prior consultation with, and the consent of, **Moderna**. Either **Party** may subsequently publicly disclose any information previously contained in any public announcement made in accordance with this Agreement.

14.2. This Agreement may be executed in two or more counterparts, including by facsimile, by PDF signature pages, or by electronic signature software, each of which will be deemed an original, but all of which together will constitute one and the same instrument. The **Parties** agree that the execution of this Agreement via facsimile, PDF signature pages or electronic signature shall have the same legal force and effect as the exchange of original signatures, even if subsequently replaced by original signatures.

14.3. All communications and proceedings of any kind related to this Agreement shall be in the English language. The **Parties** acknowledge that only the English language version of this Agreement shall be executed and binding upon the **Parties** and that any translation of this Agreement shall be provided for convenience purposes only.

submete à jurisdição exclusiva dos tribunais localizados em Nova York, Nova York, para questões relacionadas à condução da arbitragem. A **Moderna** pode, no entanto, requerer uma medida cautelar preliminar em qualquer tribunal de jurisdição competente.

13. **AVISOS**

13.1. Qualquer notificação dada nos termos deste Contrato deve ser feita em inglês e por escrito e pode ser entregue em mãos, correio, correio registrado ou fax para o endereço da outra **Parte** listada acima.

14. **DIVERSOS**

14.1. Exceto se de outra forma permitido por este Contrato, o **Comprador** não emitirá qualquer comunicação por escrito em relação a este Contrato, ou ao assunto aqui tratado, sem consulta prévia e consentimento da **Moderna**. Qualquer uma das **Partes** pode posteriormente divulgar publicamente qualquer informação previamente contida em qualquer anúncio público feito de acordo com este Contrato.

14.2. Este Contrato pode ser assinado em duas ou mais vias, incluindo por fax, por páginas de assinatura em PDF ou por software de assinatura eletrônica, cada um dos quais será considerado um original, mas todos juntos constituirão um e o mesmo instrumento. As **Partes** concordam que a celebração deste Contrato por fax, páginas de assinatura em PDF ou assinatura eletrônica terá a mesma força jurídica e efeito que a troca das assinaturas originais, ainda que posteriormente substituídas por assinaturas originais.

14.3. Todas as comunicações e procedimentos de qualquer tipo relacionados a este Contrato serão no idioma inglês. As **Partes** reconhecem que apenas a versão em inglês deste Contrato será assinada e vinculativa para as **Partes**, bem como que qualquer tradução deste Contrato deverá ser fornecida apenas para fins de conveniência.

Signature Page Follows/Assinaturas na página seguinte

Each of the Parties has caused its duly authorized representative to execute this Agreement effective upon the date of the last of the undersigned signatures

Moderna Switzerland GmbH

Signed

GOVERNO FEDERAL DO BRASIL, neste ato representado pelo **Ministério da Saúde**

Signed

Name:	Name: Rodrigo Otavio Moreira da Cruz
Title: Managing Director	Title: Secretario-Executivo do Ministério da Saúde
Place:	Place: Brasília/DF - Brasil
Date:	Date: 16 de abril de 2021



Documento assinado eletronicamente por **Rodrigo Otavio Moreira da Cruz, Secretário(a)-Executivo**, em 16/04/2021, às 18:50, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#); e art. 8º, da [Portaria nº 900 de 31 de Março de 2017](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.saude.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0020100197** e o código CRC **6B3C09B2**.

Referência: Processo nº 25000.175277/2020-78

SEI nº 0020100197

Gabinete da Secretaria Executiva - GAB/SE
Esplanada dos Ministérios, Bloco G - Bairro Zona Cívico-Administrativa, Brasília/DF, CEP 70058-900
Site - saude.gov.br